

Emma, Loane, Léa, Jade, Erine et Kévin

Scène 1

(*Eugène arrive sur scène dans l'hôtel .*)

EUGÈNE : J'espère qu' aujourd'hui il ne viendra trop d'espagnol, car vu mon niveau en langues les clients ne seraient pas bien servis.

(*Le maître de stage, Juan arrive.*)

JUAN : Hoy, solo hay dos reservaciones de franceses.

EUGÈNE (*d'un air heureux*) : Tant mieux !

(*La Française arrive devant eux.*)

LA FRANÇAISE : Bonjour je m'appelle Lola. La douche de notre chambre fuit est ce que vous pourriez envoyer un plombier s'il vous plaît ?

EUGÈNE (*en cherchant dans son dictionnaire.*) : Mandar, habitación, fontanera.

JUAN : La francesa es fontanera puede ayudarnos en la habitación.

EUGÈNE : Sí, sí.

JUAN: ¡ Dile que es fresca como una lechuga !

EUGÈNE : Les laitues sont fraîches.

LOLA : Pour le dîner ? Génial ! On va bien manger !

EUGÈNE : Euh...oui,oui...

(*Lola sort de scène*) .

JUAN (*en chuchotant.*) : Parece contenta .

EUGÈNE : Oui,oui elle a dit qu'on va bien manger ce soir !

JUAN : ¿ Comer ? ¿ Pero ? ¿Qué le has dicho ?

EUGÈNE : Eh bien... ,eh...bien j'ai traduit ce que vous avez dit.

JUAN : Espero

EUGÈNE : Mais enfin no buscarle tres pies al gato. Elle attend que vous prépariez una lechuga pour la cena.

JUAN : Ah oui, sí

EUGÈNE : Bah alors, qu'est ce que vous attendez pour lui faire cette laitue !?

JUAN : Sí, sí, ya voy.

(*Toutes les lumières s'éteignent.*)

Scène 2

(*Les lumières se rallument et on voit sur scène la chambre de Lola qui contient un lit double, un bureau et des valises. Juan arrive sur scène et voit Lola et son compagnon Jean s'enlacer.*)

JUAN (*en criant*) : EUGÈNE !!!

(*Eugène arrive sur scène.*)

EUGÈNE : ¿ Qué pasa ?

JUAN : ¿ Lola no te quiero moi ?

EUGÈNE : No, no ! Lola no te quiero vous ! Lola te quiero Jean

JUAN : Mais.... ¿ Es tan fresca como una lechuga ?

EUGÈNE : Bah...los lechugas... frescas.

(*Ils se regardent avec un air d'incompréhension sur le visage et les rideaux se ferment.*)

Charlotte, Romane, Melissa, Zoé, Maëlle, Manon la best ♥

Vlan !

Scène 1

RÉCEPTIONNISTE : ¿ Holá, cómo estás ?

INTERPRÈTE : Bonjour comment ça va ?

HÉLÈNE : Il y a un problème dans la chambre 102 de l'hôtel.

INTERPRÈTE : Heu...problemo in bedroom 102

RÉCEPTIONNISTE : ¿ Bedroom ? ¿ Cúal es el problema ?

YVAN : Des clous du plafond me sont tombés sur les pieds. Il tombe des piques dans notre chambre.

INTERPRÈTE : Caen chuzos de punta

RÉCEPTIONNISTE : Coge un paraguas y botas.

INTERPRÈTE : Heu...prenez...heu je crois que...il vous faut des bottes et un parapluie.

HÉLÈNE : Mais nous sommes dans une chambre ! Nous n'allons pas dormir avec des bottes juste pour nous protéger. Il faut juste faire réparer cette chambre !

INTERPRÈTE : Bon et bien je vais régler cette affaire moi-même, car le réceptionniste est occupé.

Prenant le téléphone, sortant de la scène.

HÉLÈNE : Et si nous allions voir Alba à la plage demain ?

YVAN : Ce serait une très bonne idée.

Interprète revenant.

INTERPRÈTE : Le menuisier viendra ce soir, avez vous besoin d'autre chose ?

YVAN : Oui, nous aimerions bien avoir des serviettes de plage car nous comptons aller voir Alba à la plage demain.

INTERPRÈTE : Comptez sur moi je lui dis au réceptionniste. Quieren ir a la playa al Alba y necesitan toallas.

Scène 2

RÉCEPTIONNISTE : toque a la porte du couple français, les réveille et leur apporte les serviettes :

YVAN qui s'énerve : Mais qu'est ce qu'il vous prend de venir à cette heure la ?

INTERPRETE arrivant en courant en pyjama : que ce passe-t-il ici ?

YVAN : Il nous réveille alors qu'il fait presque encore nuit

INTERPRETE : Porque los despiertas ?

RECEPTIONNISTE : Me has dicho de llevarles toallas al Alba para que vayan a la playa.

INTERPRETE : no,no te has dicho toallas porqué vayan a la playa CON Alba ! Y no AL alba !

RECEPTIONNISTE : oups... je n'avais pas vraiment compris...

INTERPRETE : bon, nous vous rapporterons les serviettes plus tard. Dormez bien

YVAN : oui c'est sa, au revoir !

INTERPRETE : Au revoir, et encore désolé pour votre réveille brutal et trop tôt

HELENE : Vous avez de quoi être désolé oui..

Jules, Mathis, Alban, Antoine

(Un client arrive furieux à l'hôtel)

JOSÉ : Mon nom est José et je me suis fait voler ma valise !

EUGÈNE : Du calme monsieur je vais en parler à mon supérieur.

JOSÉ : Dépêchez-vous !

EUGÈNE : *(à son supérieur)* La maleta de un cliente que Jabon ha desaparecido.

SUPÉRIEUR : Hay que esperar esta tarde para tenes jabón.

EUGÈNE : Il m'a dit qu'il allait appeler la police mais en attendant, vous pouvez prendre un sandwich au jambon au restaurant.

(Un employé de l'hôtel qui paraît très fatigué fait des allers-retours dans les chambres, arrivé à la dernière, l'employé trop fatigué la pose près de l'accueil, et sort de la scène.)

JOSÉ : Mais je m'en moque de votre sandwich ! Je veux la police sur le champ.

SUPÉRIEUR : Ya está ahora hay jabón.

JOSÉ : Pouvez-vous traduire ?!

EUGÈNE : Il dit que la police va arriver.

JOSÉ : Ah ! Tant mieux !

SUPÉRIEUR : A qui está el jabón.

JOSÉ : Mais vous ne savez pas traduire ou quoi ? Pourquoi votre supérieur me donne du savon ?

(José énervé s'assoit sur le canapé de l'accueil.)

EUGÈNE : Mais qu'est-ce que cette valise fait la ?

(En pointant une valise près de l'accueil.)

JOSÉ : C'EST SA VALISE !!! OH! LE VOILA IL DORT SUR LE FAUTEUIL !!!

SUPÉRIEUR : *(Ne comprend rien et quitte la scène.)*

Groupe Kenzo

L'Hôtel Martinez

Michel descend à la réception.

Michel : Interprète, interprète !

Eugène : Oui, c'est moi.

Michel : Mon ami, Ramón est bloqué dans la douche de notre chambre !

Eugène : D'accord, attendez... (*Incertain*) Su amigo está encerrado en la ducha !

Caissière (*étonnée*) : ¿ Jamón, en la ducha ?

Eugène : Elle ne comprend pas !

Michel (*stressé*): Comment ça ? Mon ami Ramón est bloqué dans la douche, il faut l'aider au plus vite !!

Eugène : Attendez, attendez, je vais traduire... Jamón está encerrado en la ducha !

Caissière : Lo siento, soy cajera y nos carnicera.

Eugène : Elle dit qu'elle ne travaille pas dans une boucherie !

Michel (*paniqué*): QUOI ! MAIS QUELLE BOUCHERIE ? POURQUOI ME PARLEZ VOUS D'UNE BOUCHERIE ?? MON AMI EST BLOQUÉ !

Eugène (*sous pression*): Attendez, calmez vous ! Su amigo está encerrado en la ducha !

Caissière (*gênée*): Vale ya voy lo siento...

La caissière monte à l'étage.

Michel (*soulagé*): Ah enfin !

Léandro, Marius, Thibaut, Manon

Scène 1

Antonio, l'homme de chambre reçoit une cliente, Sylvie, une ravissante française.

ANTONIO, (Se rapprochant d'elle):Estoy por tus huesos !

SYLVIE, (Étonne) : Qu'a-t-il dit ?

EUGÈNE : Euh... oui,oui

SYLVIE:Enfin, dites le moi

EUGÈNE:Il...il se plaint d'avoir mal aux os

SYLVIE : Oh ! le pauvre ! Il faut appeler un médecin

EUGÈNE : Un médecin espagnol ?!

SYLVIE : Peu importe, on prendra ce que l'on trouve , dépêchez vous !

EUGÈNE:Et bien faite le, moi je dois faire autre chose

SYLVIE:Je vais aller chercher le médecin de l'hôtel ce sera plus simple. Emmenez Antonio dans sa chambre.

Sylvie sort de la scène, va chercher le médecin.

NOIR

Scène 2 : entrée du médecin

SYLVIE : Voilà le médecin

MÉDECIN : Que se passe t il ?

EUGÈNE : Ce monsieur a mal aux os

MÉDECIN : Sylvie, pouvez-vous aller chercher de la glace s'il vous plaît

Sylvie s'exécute de suite et part prendre de la glace puis revient

MÉDECIN : Il faudrait des antibiotiques aussi

SYLVIE (énervée) : Ça sera tout ?

Elle repart une deuxième fois d'un pas décidé et arrive quelques secondes après

MÉDECIN : Merci, maintenant vous pouvez partir je m'occupe de lui

EUGÈNE:Vous avez vu la fiche dans le couloir ? Il y a une fête ce soir

SYLVIE : Oh ! C'est super ! Je vais me préparer

MÉDECIN : Je vais venir aussi !

NOIR

Scène 3

A la fête il y a beaucoup de monde, toutes les personnes dansent et s'amuse.

SYLVIE: Mais je crois rêver ?!

EUGÈNE : Que vous arrive t-il ?

SYLVIE : N'est ce pas Antonio qui danse comme un fou là-bas ?

EUGÈNE ; Je crois bien que si.

SYLVIE : Mais je me suis occupé de lui toute la journée, mais au final il n'a rien, il s'est bien moqué de nous !